



Apartment Hunting (Beg.)

About this lesson

در این درس می آموزید:

- چطور می شود از صاحبخانه پرسید که آیا خانه خالی دارد ؟ -
- ...چطور درباره هزینه های مرتبط با اجاره آپارتمان صحبت کنیم، از جمله قیمت اجاره، پول پیش و هزینه های عمومی-
- هنگام امضای قرارداد اجاره چطور می توانیم انواع مختلف قراردادها را از هم تمیز دهیم و نکات احتیاطی را در نظر بگیریم-
- چطور می توان درباره بازدید عمومی از خانه پرس و جو کرد-
- چطور علائم اختصاری معمول مورد استفاده در فهرست های اجاره را بشناسیم -

Do you have any vacancies?

No **vacancy**.

جای خالی نداریم .

Do you have any **vacancies**?

آیا جای خالی دارید؟

Tell me if it opens up

Tell me if something **opens up**.

اگر خانه ای خالی شد خبرم کنید .

Yes, something **just opened up**.

بله، تازگی یک واحد خالی شده .

One bedroom, one bath

It's a one **bedroom**, one **bathroom** apartment.

این یک آپارتمان یک اتاق خوابه با یک حمام و دستشویی است .

It's a two **bed**, two **bath** apartment.

این یک آپارتمان دو اتاق خوابه با دو حمام و دستشویی است .

It's a two **bed**, two **bath**.

این دو اتاق خوابه با دو حمام و دستشویی است .

How much?

How much is the **rent**?

اجاره اش چنده؟

پول پیش ، پولی است که با آغاز قرارداد اجاره به صابخانه می پردازیم. اگر شما به آپارتمان آسیب بزنید صاحبخانه هزینه تعمیر را از پول پیش برمی دارد و اگر خانه را سالم و بدون اشکال تحویل بدهید صاحبخانه هنگام رفتن و اسباب کشی شما از خانه ، پولتان را به شما پس می دهد.

How much is the **deposit**?

پول پیش چنده؟

Big numbers

hundred

صد

seven **hundred**

هفتصد

eight **hundred**

هشتصد

thousand

هزار

seven **thousand**

هفت هزار

eight **thousand**

هشت هزار

seven **thousand** eight **hundred**

هفت هزار و هشتصد

Signing a lease

اگر در آمریکا دنبال آپارتمان اجاره ای می گردید یادتان باشد که هیچ چیز قطعی نیست مگر آن که روی کاغذ ثبت شده باشد. بعد از آن که شما یک قرارداد را امضا کردید مانند آنست که آن قرارداد را بر سنگ حک کرده باشید این بدان معنی است که دیگر هیچ چیز به هیچ عنوان قابل تغییر نیست. توافق های شفاهی الزاماً مورد احترام و معتبر نیستند. اگر صاحبخانه ای پذیرفت که به شما خانه اجاره دهد، تا پیش از امضای قرارداد توسط شما، در هر زمانی نظر خود را عوض کند. به همین ترتیب شما هم می توانید شفاهاً بپذیرید که آپارتمانی را اجاره کنید، اما ممکن است از طرف صاحبخانه تحت فشار قرار بگیرید که برای رسمی کردن توافق هرچه زودتر قرارداد را امضا کنید.

دانستن این نکته بسیار مهم است که به محض امضای قرارداد و انجام دادن امور اداری ، شما قانوناً موظف هستید تمامی آنچه را که با امضای خود متعهد شده اید رعایت کنید، و اگر قوانین قرارداد را رعایت نکنید ممکن است به دادگاه کشانده شوید. در نتیجه برای امضای هیچ چیز عجله نکنید! مطمئن باشید که اول تمامی سوال هایتان را بپرسید و توافقنامه را کاملاً فهمیده باشید. سوال هایی از این قبیل را بپرسید « پول پیش چقدر است؟ » « اجاره آن چند است؟ » « این قرارداد برای چه مدت است؟ » معمولاً افراد پیش از امضای قرارداد پرسش های بسیاری در ذهن دارند. شما حتماً دوست ندارید مجبور شوید برای یک سال پول اجاره خانه ای را بپردازید که اصلاً دوستش ندارید!

Utilities are included

Are **utilities** included?

هزینه های عمومی را هم شامل می شود؟

What **utilities** are included?

کدام یک از هزینه های عمومی را در بر می گیرد؟

Utilities شامل برق، گاز، آب، جمع آوری زباله میباشد

Gas is included.

هزینه گاز را هم شامل می شود.

Water is included.

هزینه آب را هم شامل می شود.

Electricity is included.

هزینه برق را هم شامل می شود.

Leases

اجاره نامه" قراردادی است که امضا می کنید و می گوید که شما می خواهید آپارتمانی را برای مدت مشخصی اجاره کنید. معمول ترین " قراردادهای اجاره یک ساله و یا ماه به ماه هستند. قرارداد یک ساله به معنی آن است که شما برای کل مدت یک سال در خانه ای زندگی خواهید کرد. قراردادهای یک ساله به نفع صاحبخانه است زیرا او می داند مستاجری دارد که تمام سال پول اجاره خانه اش را می پردازد. قراردادهای ماه به ماه کمتر معمول اند، اما دست آدم را بیشتر باز می گذارند. مستأجر فقط وظیفه دارد که پول اجاره خانه اش را بر اساس اجاره ماهانه بپردازد؛ و اگر آنها تصمیم بگیرند که از این خانه بروند از سی روز قبل باید به صاحبخانه اطلاع دهند.

What kind of **lease** is it?

این چه جور اجاره نامه ای است؟

Is it a **one-year lease**?

این یک اجاره نامه یک ساله است؟

No, it's a **month-to-month lease**.

نه ، این یک اجاره نامه ماه به ماه است .

Are you having an open house?

زمان بازدید عمومی ، زمانی است که تمامی متقاضیان می توانند پیش از تقاضای اجاره محل ، آن را ببینند

Is there an **open house**?

خانه را برای بازدید عموم گذاشته اند؟

There's an **open house** this Sunday.

این یکشنبه خانه را برای بازدید عموم گذاشته اند .

We're having an **open house** this weekend.

این آخر هفته خانه را برای بازدید عموم می گذاریم .

Get ready to chat!

شما در صفحه بعد امکان استفاده از زبان جدیدی را که یاد گرفته اید با صحبت کردن با شخصیت های مجازی خواهید یافت. بخش اهداف کلیک کنید Courses of Action گفتگو به شما خواهد گفت که در باره چه صحبت کنید. اگر مطمئن نیستید که چه باید بگویید روی کلیک کنید که کلمه دقیقی را که باید بگویید مشاهده کنید وقتی که آماده صحبت با شخصیت Courses of Action می‌توانید دو بار روی هستید روی دکمه گرد مخصوص ضبط که در قسمت بالای سمت راست قرار دارد کلیک کنید. وقتی صحبتتان تمام شد همان دکمه ضبط را دوباره کلیک کنید.